

CANADA

(Translation)

II

The Minister of Foreign Affairs of Bolivia to the
Ambassador of Canada to Bolivia

REPUBLIC OF BOLIVIA

Ministry of Foreign Affairs and Culture

La Paz, May 31, 1963.

EXCELLENCY:

I have the honour to refer to Your Excellency's Note of this date, saying in these exact terms:

"Canadian Embassy, La Paz May 31, 1963 Sir: I have the honour to propose to Your Excellency, on instructions from my Government, that an Agreement be concluded between our two Governments to permit amateur radio stations of Canada and Bolivia to exchange messages or other communications from or to third parties under the following conditions:

Amateur stations of Canada and Bolivia may exchange messages or other communications from or to third parties, provided

- a) the amateur stations exchanging such third party communications are not paid any direct or indirect compensation therefor; and
- b) these messages shall not include information of a commercial or political nature and shall be limited to conversations or messages of a technical or personal nature, for which by reason of their unimportance, recourse to the public telecommunications service is not justified. In the event that, for reasons of force majeure, public telecommunications services are unable to despatch rapidly messages directly related with the security of life and property, these can be transmitted by amateur radio stations of both countries.

If the Government of Bolivia is prepared to accept the foregoing provisions, I have the honour to suggest that this Note and your reply thereto shall constitute an Agreement between our two Governments which shall have effect from the date of your reply. This Agreement shall be subject to termination at any time on sixty days notice by either Government.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration. Freeman M. Tovell, Ambassador of Canada."

For this purpose, I have the honour to inform Your Excellency that the Government of Bolivia accepts the proposed terms and agrees that this Note and that of Your Excellency shall constitute an agreement between the Governments of Bolivia and Canada.

I take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

JOSÉ FELLMAN VELARDE

His Excellency
FREEMAN M. TOVELL,
Ambassador of Canada,
La Paz.